



## CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: [support@cncd.org.ro](mailto:support@cncd.org.ro)

---

---

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

### HOTĂRÂREA nr.79 din 22.02.2018

**Dosar nr.:** 172/2017

**Petiția nr.:** 1827 din data de 29.03.2017

**Petentă:**

**Reclamați:** Casa de Pensii a Municipiului București  
Casa Națională de Pensii Publice  
Ministerul Sănătății

**Obiect:** eliberarea biletelor de tratament balnear

#### I. Numele, domiciliul sau reședința părților

##### I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

1. ....

##### I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

2. Casa de Pensii a Municipiului București, Calea Vitan nr. 6, sector 3
3. Casa Națională de Pensii Publice București, str. Latină nr.8, sector 2
4. Ministerul Sănătății, București, Intrarea Cristian Popișteanu nr.1-3, sector 1

#### II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

5. Prin petiția înregistrată cu nr. 1827 din data de 29.03.2017, petenta sesizează Consiliul cu privire la plata biletului de tratament balnear de către însoțitorul acesteia.

#### III. Procedura de citare

6. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

7. Prin adresa cu nr. 1827 din data de 07.04.2017 a fost citată petenta, iar prin adresa nr. 2041 din data de 07.04.2017 a fost citată Casa de Pensii a Municipiului București prin reprezentant. Părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 25.04.2017.

8. În cadrul ședinței de audieri reclamata prin reprezentant a invocat excepția lipsei calității procesuale pasive. Titularul de dosar a introdus în cauză Ministerul Sănătății și Casa Națională de Pensii Publice.

9. Prin adresa nr. 2437 din 02.05.2017 părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 16.05.2017.

10. Prin adresa nr. 2844 din 23.05.2017 punctele de vedere comunicate de către părțile reclamante au fost înaintate petentei cu termen pentru formularea de concluzii scrise.

11. Procedura legal îndeplinită.

#### **IV. Susținerile părților**

##### **Susținerile petentei**

12. Prin petiție (filele 1-3 din dosar) petenta, persoană încadrată în grad de handicap grav locomotor, prin Decizia nr. 578 din 24.04.2003, eliberată de Comisia Superioară de Expertiză a Persoanelor cu Handicap pentru adulți cu valabilitate permanent, nerevizibil, susține că însoșitorul său nu beneficiază de gratuitate la biletele de tratament balnear așa cum prevede legea nr. 448/2006 republicată.

13. Petenta susține faptul că în fiecare an însoșitorul său la eliberarea biletelor de tratament de către Casa de Pensii Sector 3 achită 50% din pensie pentru biletul său, motiv pentru care consideră că se săvârșește o faptă de discriminare deoarece nu se respectă prevederile legii nr. 448/2006.

##### **Susținerile părților reclamate**

14. În cadrul ședinței de audieri Casa de Pensii a Municipiului București - Sector 3, prin reprezentant, a invocat **excepția lipsei calității procesuale pasive**.

Totodată, a depus o copie a Ordinului nr. 129 din 07.03.2017 (fila 13 -14 din dosar) prin care s-au aprobat criteriile de acordare a biletelor de tratament balnear prin sistemul organizat și administrat de Ministerul Muncii și Justiției Sociale.

Pentru aplicarea prevederilor art.122 alin. 5 din Legea nr.263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare și ale Legii nr.7/2017 privind Bugetul asigurărilor sociale de stat pe anul 2017, în temeiul dispozițiilor art. 9 alin. 4 din Hotărârea Guvernului nr.118/2012 privind aprobarea Statutului Casei Naționale de Pensii Publice au emis ordinul prin care au aprobat criteriile de acordare a biletelor de tratament balnear prin sistemul organizat și administrat de Ministerul Muncii și Justiției Sociale, prevăzute în prezentul ordin.

În temeiul art. 122 alin. (5) din Legea nr.263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare și al art. 24 alin. 4 din Legea nr. 346/2002 privind asigurarea pentru accidente de muncă și boli profesionale, republicată, Casa Națională de Pensii Publice stabilește următoarele criterii:

A. 10. Categoriile de persoane care pot beneficia de tratament balnear în mod gratuit sunt următoarele:

- a) pensionari de invaliditate, în cadrul programului de recuperare întocmit de medicul expert al asigurărilor sociale conform art. 122 alin. (2) lit. a) din Legea nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare;
- b) persoane beneficiare de drepturi stabilite în baza prevederilor Decretului-lege nr. 118/1990, privind acordarea unor drepturi persoanelor persecutate din motive politice de dictatura instaurată cu începere de la 6 martie 1945, precum și celor deportate în străinătate ori constituite în prizonieri, republicat, cu modificările și completările ulterioare, precum și persoanele care au calitatea de luptător în rezistența anticomunistă, stabilită în temeiul dispozițiilor Ordonanței de Urgență a Guvernului nr.214/1999, cu modificările și completările ulterioare ;
- c) persoane beneficiare de drepturi stabilite în baza prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 105/1999 privind acordarea unor drepturi persoanelor persecutate de către regimurile instaurate

- în România cu începere de la 6 septembrie 1940 până la 6 martie 1945, din motive etnice, aprobată prin Legea nr. 189/2000, cu modificările și completările ulterioare;
- d) persoane ale căror drepturi sunt stabilite prin Legea nr. 44/1994 privind veteranii de război, precum și unele drepturi ale invalizilor și văduvelor de război, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- e) persoane beneficiare de drepturi stabilite în baza prevederilor Legii nr. 49/1999 privind pensiile I.O.V.R., cu modificările și completările ulterioare;
- f) **persoane ale căror drepturi sunt stabilite prin Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare;**
- g) persoane care beneficiază de cure balneoclimaterice potrivit art. 22 din Legea nr.346/2002 privind asigurarea pentru accidente de muncă și boli profesionale, republicată, cărora li s-a stabilit de către medicul expert al asigurărilor sociale din cadrul caselor teritoriale de pensii, program individual de recuperare;
- h) persoane ale căror drepturi sunt stabilite prin Hotărârea Guvernului nr. 757/2008 pentru aprobarea acordării biletelor de tratament balnear, în mod gratuit, salariaților care lucrează în mediu radioactiv - zonele I și II de expunere la radiații, la prospectarea, explorarea, exploatarea, prepararea minereului de uraniu, precum și la conservarea și închiderea perimetrelor miniere.

#### B. Criterii specifice

B.1. Criterii specifice de acordare a biletelor de tratament balnear pentru PENSIONARI, cu suportarea unei contribuții individuale

Criteriile specifice de acordare a biletelor de tratament balnear cu suportarea unei contribuții individuale sunt următoarele:

1. Dacă a beneficiat de bilet de tratament balnear în ultimii 2 ani;
2. Categoria de pensie a beneficiarului;
3. Cuantumul total brut al drepturilor de pensie.

*Litera D, 1.6. Persoane adulte ale căror drepturi sunt stabilite prin Legea nr.448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare, solicitanții biletelor de tratament balnear dovedesc îndeplinirea criteriilor de acordare a acestora cu următoarele documente:*

- cererea tip de acordare a biletului de tratament;
- actul de identitate (copie) valabil la data depunerii cererii;
- certificatul de persoană cu handicap, valabil la data eliberării biletului de tratament, emis de comisia de evaluare a persoanelor adulte cu handicap;
- programul individual de reabilitare și integrare social (copie, cu prezentarea actului original); (numai pentru persoanele revizuibile din punct de vedere al încadrării în grad de handicap);
- biletul de trimitere – formular cu regim special, unic pentru serviciile medicale de recuperare-reabilitare, eliberat de către medicul de familie sau medicul de specialitate, aflat în relații contractuale cu Casele de asigurări de sănătate (copie , cu prezentarea actului original);

**Litera E.8. În cazul persoanei care însoțește pensionarul de invaliditate gradul I sau persoana cu handicap grav, contribuția individuală va fi calculată la fel ca la persoanele prevăzute la punctele D.2.1., D.2.1' sau D.2.2. (pct. D.2.6.) (fila 19 din dosar).**

### Sușinerile Casei Naționale de Pensii Publice

15. Prin adresa nr. 2657 din 16.05.2017, (filele 40-43 din dosar) arată următoarele aspecte: Potrivit art. 11 alin. (1) lit. c) din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în vederea asigurării asistenței de recuperare/reabilitare, **persoanele cu handicap** au dreptul la un bilet gratuit de tratament balnear, în cursul unui an, pe baza programului individual de reabilitare și integrare socială și a recomandării medicului de familie sau a medicului specialist. Conform art. 11 alin. (4) din Legea nr. 448/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, numărul biletelor de tratament balnear gratuit care se acordă adulților cu handicap se

stabilește proporțional cu numărul potențialilor beneficiari față de numărul total al biletelor de tratament balnear gratuit **stabilite prin legea anuală a bugetului asigurărilor sociale de stat.**

16. Coroborând prevederile legale mai sus enunțate reiese că o persoană adultă **ale cărei** drepturi sunt stabilite prin Legea nr. 448/2006 poate beneficia anual de un singur bilet de tratament balnear **gratuit suportat din bugetul asigurărilor sociale de stat**, în limita numărului de locuri disponibile, repartizate pe județe și pe stațiuni, în același timp, în conformitate cu prevederile art. 11 alin.(1), lit.b) din Legea nr. 448/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și **însoțitorul** copilului cu handicap grav sau accentuat ori al adultului cu handicap grav sau accentuat **are dreptul** la servicii gratuite de cazare și masa în unitățile sanitare cu paturi, sanatorii și stațiuni balneare, la recomandarea medicului de familie ori a medicului specialist, **asigurate de la Fondul național unic de asigurări sociale de sănătate**, conform Contractului-cadru privind condițiile acordării asistenței medicale în cadrul sistemului de asigurări sociale de sănătate.

Pe de altă parte, conform prevederilor Legii nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare, contravaloarea biletelor de tratament acordate prin casele teritoriale de pensii beneficiarilor de tratament balnear **nu se suportă de la Fondul național unic de asigurări sociale de sănătate**, contravaloarea acestor bilete **se suportă din bugetul asigurărilor sociale de stat.**

17. În ceea ce privește această prestație, asigurată prin intermediul sistemului organizat și administrat de Casa Națională de Pensii Publice, trebuie subliniat că, potrivit prevederilor art. 122 alin. 2) din Legea nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare, asigurații și pensionarii sistemului public de pensii pot beneficia de tratament balnear, în condițiile prezentei legi, după cum urmează:

a) gratuit - pensionarii de invaliditate, în cadrul programului de recuperare întocmit de medicul expert al asigurărilor sociale;

b) cu suportarea de către beneficiar a unei contribuții bănești - asigurații sistemului public de pensii și pensionarii, alții decât cei prevăzuți la lit. a).

**Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, nu conține reglementări cu privire la acordarea biletelor de tratament balnear însoțitorilor persoanelor cu handicap.**

Acestea se regăsesc numai în Legea nr. 448/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, așa cum s-a precizat anterior. Așadar, persoanele cu handicap și însoțitorii acestora pot beneficia, din sistemul public de pensii, de tratament balnear, numai dacă se află în situațiile de la art. 122 alin. (2) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare.

Pentru a se facilita accesul la tratament gratuit unei persoane cu handicap grav, prin *Criteriile de acordare a biletelor de tratament balnear prin sistemul organizat și administrat de Ministerul Muncii și Justiției Sociale (Ordinul Președintelui CNPP nr. 129/2017)*, s-a dat posibilitatea ca aceasta să fie însoțită la tratament balnear de o persoană care trebuie să fie, conform legislației, asigurat sau pensionar al sistemului public de pensii și să poată beneficia de un bilet de tratament cu suportarea unei contribuții.

În acest caz, contribuția individuală aferentă unui bilet de tratament este calculată la fel ca și în cazul oricărei persoane care are calitatea de pensionar al sistemului public de pensii sau de asigurat al acestui sistem, ori de pensionar al sistemului public de pensii care are și calitatea de asigurat.

Menționează faptul că aceste criterii se regăsesc pe portalul instituției ([www.cnpp.ro](http://www.cnpp.ro)) la domeniul "*Activități CNPP*", subramura "*bilete de tratament*".

În consecință, pentru a putea beneficia de servicii **gratuite** de cazare și masă în **unitățile** sanitare cu paturi, sanatorii și stațiuni balneare, **asigurate de la Fondul național unic de asigurări sociale de sănătate**, persoanele cu handicap și însoțitorii acestora, ale căror drepturi sunt stabilite prin Legea nr. 448/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, trebuie să se adreseze **Casei Naționale de Asigurări de Sănătate.**

Având în vedere temeiurile de drept invocate anterior, se constată că în materia asigurării tratamentului balnear acordat persoanelor cu handicap nu se constată existența unei forme de discriminare între persoana cu handicap și însoțitorul acesteia.

## Sușinerile Ministerului Sănătății

18. Prin adresa nr. 2741 din 18.05.2017, (fila 42-43 din dosar) a invocat **excepția lipsei calității procesuale pasive** a acestuia.

19. Pe fond, cu privire la legislația incidentă, menționează: în conformitate cu prevederile Legii nr. 448/2006, republicată, privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare, la art 11 lit. b, se prevede:

**"servicii gratuite de cazare și masă și pentru însoțitorul copilului cu handicap grav sau accentuat ori** al adultului cu handicap grav sau accentuat în unitățile sanitare cu paturi, sanatorii și stațiuni balneare, la recomandarea medicului de familie ori a medicului specialist, asigurate de la Fondul național unic de asigurări sociale de sănătate, conform Contractului-cadru privind condițiile acordării asistenței medicale în cadrul sistemului de asigurări sociale de sănătate".

Conform Hotărârii Guvernului nr. 161/2016, pentru aprobarea pachetelor de servicii și a Contractului-cadru care reglementează condițiile acordării asistenței medicale, a medicamentelor și a dispozitivelor medicale în cadrul sistemului de asigurări sociale de sănătate pentru anii 2016 - 2017, cu modificările și completările ulterioare, la art 97 se prevede că:

„Spitalele au obligația să asigure din sumele obținute potrivit prevederilor art. 96, cu excepția sumelor pentru medicamente, materiale sanitare specifice, dispozitive medicale și servicii de tratament și/sau diagnostic, acoperite prin programele naționale cu scop curativ și pentru servicii de hemodializă și dializă peritoneală, toate cheltuielile, potrivit legii, inclusiv pentru:

d) servicii hoteliere standard - cazare și masă, pentru însoțitorii copiilor bolnavi în vârstă de până la 3 ani, precum și pentru însoțitorii persoanelor cu handicap grav sau accentuat, în condițiile stabilite prin norme."

Astfel în Ordinul comun al ministrului sănătății și al președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 196/139/2017 privind aprobarea Normelor metodologice de aplicare în anul 2017 a H.G nr. 161/2016 pentru aprobarea pachetelor de servicii și a Contractului-cadru care reglementează condițiile acordării asistenței medicale, a medicamentelor și a dispozitivelor medicale în cadrul sistemului de asigurări sociale de sănătate pentru anii 2016 - 2017, în Anexa 34 Modalitățile de plată în asistența medicală de recuperare, în sanatorii și preventoria, la art. 4 se prevede:

"Sanatoriile și preventoriile din sumele contractate cu casele de asigurări de sănătate suportă contravaloarea serviciilor hoteliere standard (cazare standard și masă la nivelul alocației de hrană) pentru însoțitorii copiilor bolnavi în vârstă de până la 3 ani, precum și pentru însoțitorii persoanelor cu handicap grav sau accentuat, în condițiile prevederilor legale în vigoare."

## V. Motivele de fapt și de drept

20. În fapt, Colegiul director este chemat să se pronunțe asupra nemulțumirii petentei persoană cu dizabilități cu privire la faptul că însoțitorul acesteia (soț) nu beneficiază de gratuitate pentru biletul de tratament balnear.

21. Luând act de plângere, astfel cum este formulată, Colegiul urmează a analiza excepțiile invocate de către părți. În drept, potrivit dispozițiilor art.63 din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor, care prevăd „(1) *Colegiul director se va pronunța mai întâi asupra excepțiilor de procedură, precum și asupra celor de fond care nu mai necesită, în tot sau în parte, analizarea în fond a petiției*” Colegiul urmează a se pronunța cu prioritate asupra excepției lipsei calității procesuale pasive invocată de către Ministerul Sănătății și de către Casa de Pensii a Municipiului București.

Colegiul director urmează a analiza susținerile părților, reținând faptul că petenta reclamă un tratament diferențiat aplicat însoțitorilor persoanelor cu handicap prin plata cu 50% a biletelor de tratament balnear. Colegiul, analizând excepția invocată urmează a dispune unirea excepției cu fondul.

22. Colegiul director analizează dacă în cazul semnalat de către petentă se întrunesc condițiile pentru existența unei fapte de discriminare. Pentru ca o faptă să fie calificată discriminatorie trebuie să îndeplinească următoarele condiții: a) existența unui tratament diferențiat a unor situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile; b) existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările ulterioare; c) tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege; d) tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluia scop să nu fie adecvate și necesare.

23. În speță, petenta arată faptul că, în fiecare an însoțitorul său la eliberarea biletelor de tratament de către Casa de Pensii Sector 3 achită 50% din pensie pentru biletul său, motiv pentru care consideră că se săvârșește o faptă de discriminare.

24. Din susținerile părților reclamate reiese faptul că însoțitorilor persoanelor cu handicap le este eliberat biletul de tratament balnear, conform prevederilor Legii nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare, contravaloarea biletelor de tratament acordate prin casele teritoriale de pensii beneficiarilor de tratament balnear **nu se suportă de la Fondul național unic de asigurări sociale de sănătate**, contravaloarea acestor bilete fiind suportată din bugetul asigurărilor sociale de stat.

Pentru a se facilita accesul la tratament gratuit unei persoane cu handicap grav, prin *Criteriile de acordare a biletelor de tratament balnear prin sistemul organizat și administrat de Ministerul Muncii și Justiției Sociale (Ordinul Președintelui CNPP nr. 129/2017)*, s-a dat posibilitatea ca aceasta să fie însoțită la tratament balnear de o persoană care trebuie să fie, conform legislației, asigurat sau pensionar al sistemului public de pensii și să poată beneficia de un bilet de tratament cu suportarea unei contribuții.

În acest caz, contribuția individuală aferentă unui bilet de tratament este calculată la fel ca și în cazul oricărei persoane care are calitatea de pensionar al sistemului public de pensii sau de asigurat al acestui sistem, ori de pensionar al sistemului public de pensii care are și calitatea de asigurat. Colegiul director reține că, însoțitorul persoanei cu dizabilitate beneficiază de toate facilitățile, respectiv transport, cazare, masa mai puțin costul tratamentului acesta fiind gratuit exclusiv pentru persoana cu dizabilități.

În consecință, pentru a putea beneficia de servicii gratuite de cazare și masă în unitățile sanitare cu paturi, sanatorii și stațiuni balneare, asigurate de la Fondul național unic de asigurări sociale de sănătate, persoanele cu handicap și însoțitorii acestora, ale căror drepturi sunt stabilite prin Legea nr. 448/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, trebuie să se adreseze Casei Naționale de Asigurări de Sănătate.

25. Din analiza obiectului petiției, raportat la îndeplinirea elementelor constitutive ale faptei de discriminare, Colegiul director reține că, în speță, acestea nu se întrunesc, nefiind încălcat principiul nediscriminării. Prin urmare, Colegiul director decide faptul că, în cazul semnalat de către petentă, nu se poate reține săvârșirea vreunei fapte de discriminare, potrivit O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR  
HOTĂRĂȘTE:**

1. Aspectele sesizate nu reprezintă fapte de discriminare potrivit prevederilor O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.
2. O copie a hotărârii se va comunica părților.

#### **VI. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul

#### **VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

**Membrii Colegiului director prezenți la ședință**

**ASZTALOS CSABA FERENC – membru**

**BERTZI THEODORA – membru**



**DINCĂ ILIE – membru**

**HALLER ISTVÁN – membru**

**JURA CRISTIAN – membru**

**LAZĂR MARIA – membru**

**LUMINIȚA GHEORGHIU – membru**

**POPA CLAUDIA SORINA – membru**

**SANDU TATIANA VERONICA – membru**

**Data redactării: 29.03.2018**

**Hotărâre redactată de: P.C.S. si V.F.**

**Notă:** prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.